

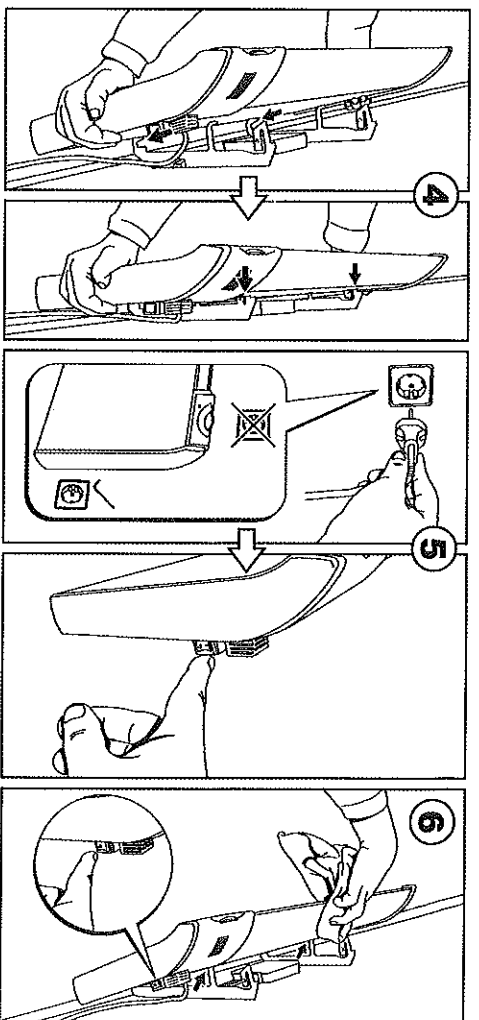
# Vaillant TPA/TLO Digital thermostat (DT)

## Table of contents

- 1. Installation manual**  
Pages 2-3
- 2. Digital (DT) thermostat user manual**  
Pages 4-5 – EN  
Pages 6-7 – DE
- 3. Ecodesign information**  
Pages 8-14
- 4. Declaration of identity**  
Page 15



PT	Portugal/Portugal	SR	Srpska / Serbia
1	Identificador(s) de modelo	1	Identifikacioni(-e) oznaci(-e) modela
2	Potência calorífica	2	Toplotna snaga
3	$P_{nom}$ = Potência calorífica nominal	3	$P_{nom}$ = Nominalna toplotna snaga
4	$P_{cal}$ = Potência calorífica máxima (indicativa)	4	$P_{cal}$ = Maksimalna toplotna snaga (referencial)
5	$P_{max}$ = Potência calorífica nominal máxima	5	$P_{max}$ = Maksimalna kombinovana toplotna snaga
6	Consumo de electricidade auxiliar	6	Potrofična pomoćna struja
7	$e_{cal}$ = A potência calorífica nominal	7	$e_{cal}$ = Pri nominalnoj toplotnoj snazi
8	$e_{cal}$ = A potência calorífica máxima	8	$e_{cal}$ = Pri nominalnoj toplotnoj snazi
9	$e_{cal}$ = Em estado de vigília	9	$e_{cal}$ = U režimu pripravnosti
10	Tipo de potência calorífica (formando da temperatura inferior (selecioner, uma opção))	10	Vrsta izlaza toplotne/regulisanje sobne temperature (odabirni izlaz)
11	Patentea calorífica (numa fase única, sem comando da temperatura inferior)	11	Patentovana predaja toplotne i bez regulisanja sobne temperature
12	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura inferior	12	Dva ili više ruku stupena, bez regulisanja sobne temperature
13	Com comando da temperatura inferior por "mandato mecânico"	13	Sa regulisanim sobne temperature mehanickim termostatom
14	Com comando eletrónico da temperatura inferior	14	Sa elektronskim regulisanim sobne temperature
15	Com comando eletrónico da temperatura inferior e temporizador digital	15	Elektronsko regulisanje sobne temperature i digitalni uložni sat
16	Com comando eletrónico da temperatura inferior e temporizador semanal	16	Elektronsko regulisanje sobne temperature i nedeljni uložni sat
17	Outros opçõe de comando (selecção múltipla possível)	17	Druge mogućnosti regulisanja (s mogućnošću odabira više opција)
18	Comando da temperatura inferior, com deteção de presença	18	Regulisanje sobne temperature sa prepoznavanjem prisutnosti
19	Comando da temperatura inferior, com deteção de janelas abertas	19	Regulisanje sobne temperature sa prepoznavanjem otvorenog prozora
20	Com opção de comando à distância	20	Sa mogućnošću daljinskog regulisanja
21	Com comando de arranque adaptativo	21	Sa prilagodljivim pokretanjem regulisanja
22	Com limitação do tempo de funcionamento	22	Sa ograničenjem vremena rada
23	Com sensor de corpo negro	23	Sa senzorom sa crnom i anđijom
24	Emissões de carbono (norma e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado)	24	Konakit podaci, naziv i adresa proizvođača, odnosno ime njegovom ovlašćenog predstavnika
25	[g/m <sup>3</sup> /año]	25	[g/m <sup>3</sup> /año]



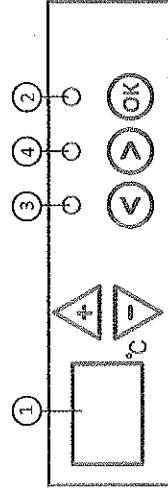
Vertrieb durch:  
 Vallant Group Austria GmbH  
 Forchtalmgasse 7,  
 1230 Wien  
 Tel.: 01-86360-0  
 http://www.vallant.at

Hersteller:  
 Aalborg  
 Myltesgade 1  
 P.O. Box 38  
 N-3061 Slevik  
 Norwegen  
 http://www.adax.no

### GENERAL OVERVIEW OF THE THERMOSTAT DISPLAY

#### LIGHT INDICATORS:

1. Display showing temperature and control parameters.
2. The red light is on when the heater is operating.
3. Green light showing a reduced temperature. It is on when the heater is operating in accordance with the chosen program, maintaining the reduced temperature. (See Additional functions).
4. Green light indicator showing the "comfort" temperature. It is on when the heater is operating in accordance with the chosen program, maintaining the "comfort" temperature. (See Additional functions).



#### FUNCTIONS OF THE BUTTONS:

- ➕ – increases temperature, time or other parameter.
- ➖ – Decreases temperature, time or other parameter.
- ⏪ – Selection button meaning "less".
- ⏩ – Selection button meaning "more".
- ⏹ – Confirmation of selection.

#### HOW TO OPERATE

The appliance is switched on or off by pressing the button **⏹** on the right side of the heater. When the heater is switched on for the first time, it begins operating at the default "comfort" temperature of 22°C; meanwhile, the blinking screen will show that a clock time has not yet been set (See Setting menu). The heater will maintain the temperature displayed on the screen if the user does not select the desired program from the Program menu. You can create your own weekly heating program (P1) or you can use the existing standard programs "Office" (P2) or "Home" (P3). The weekly programs determine when it will maintain the comfort temperature (22°C) and when it will maintain the reduced temperature, which saves energy (17°C).

#### SETTING MENU

By pressing and holding **⏹** button for 3 seconds, the selection menu can be turned on or off. Use the **⏪** **⏩** buttons to scroll through the list and use the **⏹** button to select the necessary setting or confirm your selection:

Options	Description of function
td	<p><b>Setting the time of the heater</b></p> <p>Set the day of the week by pressing <b>⏪</b> <b>⏩</b>: 1 – Monday, 2 – Tuesday, etc., and save by pressing <b>⏹</b>. Set the hour: 0-23 and save by pressing <b>⏪</b>. You will not be able to adjust other settings until you set the time and day of the week.</p>
Pr	<p><b>Adjustment of weekly heating program</b></p> <p>P1 will notify you that you are going to adjust the user program. Confirm this by pressing <b>⏹</b>. Select which day(s) you are going to adjust by using the <b>⏪</b> and <b>⏩</b> buttons. 7d – 7 days, 5d – 5 business days, 2d – weekend, d1 – Monday, d2 – Tuesday, d3 – Wednesday, d4 – Thursday, d5 – Friday, d6 – Saturday, d7 – Sunday, and confirm your selection by pressing <b>⏹</b>. Use the <b>⏪</b> and <b>⏩</b> buttons to change the hours from 00 to 23 and select the desired temperature for every hour: <b>⏪</b> a decreased temperature (green light above <b>⏪</b> is on), <b>⏩</b> a "comfort" temperature (green light above <b>⏩</b> is on). After pressing <b>⏹</b>, you will return to the selection list of the desired day for further programming or quit the setting menu by pressing <b>⏹</b> for 3 seconds. If you wish to initiate a weekly program, see chapter "Program menu". The last value used on the screen will be attributed to the "comfort" temperature before the start of the programming.</p>
Co	<p><b>Adjustment of "comfort" temperature</b></p> <p>Select the desired comfort temperature by pressing <b>⏪</b> and <b>⏩</b>. By pressing <b>⏹</b>, you will enter the setting menu.</p>
rd	<p><b>Setting a lower temperature</b></p> <p>Select the desired "reduced" temperature by pressing <b>⏪</b> and <b>⏩</b>. By pressing <b>⏹</b>, you will enter the setting menu.</p>
OP	<p><b>Function detecting an open window</b></p> <p>Select "On" or "off" by pressing <b>⏪</b> or <b>⏩</b>. This function is turned off by default.</p> <p>The function of an open window detects if a window is open (i.e., it detects a rapid change in temperature in a short period of time). After the heater detects an open window, the heating is automatically turned off and changed to anti-freezing mode by maintaining a temperature of 7°C and "AF" is displayed. After the window is closed, i.e., when the temperature in the area increases, the heater automatically turns the previous program on or maintains a permanent constant temperature.</p>
C	<p><b>Calibration of the temperature</b></p> <p>The ambient temperature is displayed on the screen. If it does not correspond to the thermometer readings, then it may be calibrated. For example, the heater shows that the ambient temperature is 20°C; meanwhile, the other thermometer shows that it is 22°C. Then you can calibrate it and set the temperature which you have measured using the other thermometer.</p>
AS	<p><b>Adaptive start</b></p> <p>Turn on ("On") or off ("off") the adaptive start by using the <b>⏪</b> and <b>⏩</b> buttons. This function reaches the temperature set by the user at a specific time. For example, if you want the temperature at 9 o'clock to be 22°C, the heater will determine when it has to start heating so that it reaches 22°C at the desired time.</p>
FE	<p><b>Reset the heater to factory default settings</b></p> <p>Press <b>⏹</b> and after the screen turns off, press and hold <b>⏹</b> again until you see "00" on the screen after every shown segment.</p>

PL	Poljska - Poland
1	Identyfikacja (czy) modelu
2	Miejsce ciepłota
3	P <sub>amb</sub> = Minimalna moc ciepła
4	P <sub>min</sub> = Minimalna moc ciepła (orientacyjna)
5	P <sub>max</sub> = Maksymalna moc ciepła
6	Zadaje energię elektryczną na potrzeby wiązki
7	E <sub>max</sub> = Próg minimalnej mocy ciepła
8	E <sub>min</sub> = Próg maksymalnej mocy ciepła
9	E <sub>sp</sub> = W trybie czuwania
10	Podaj moc ciepła/wyłącz/włącz temperaturę w pomieszczeniu (zakazy Wyłącz, przycisk ON/OFF)
11	Wybierz program ogrzewania
12	Wybierz dzień tygodnia i godzinę rozpoczęcia programu ogrzewania
13	Przełączanie temperatury w pomieszczeniu z poziomu menu
14	Edycja czasu regulacji temperatury w pomieszczeniu
15	Edycja czasu regulacji temperatury w pomieszczeniu ze stałą wartością
16	Edycja czasu regulacji temperatury w pomieszczeniu ze stałą wartością
17	Wybierz tryb pracy
18	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wyłączeniem obrotów
19	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wyłączeniem obrotów
20	Z regulacji na odliczacz
21	Z regulacji na regulację czasu
22	Z regulacji na regulację czasu pracy
23	Z regulacji na regulację czasu pracy
24	Wybierz tryb pracy
25	Wybierz tryb pracy

RO	Română - Romanian
1	Identificarea modelului
2	Pozitia termostatului
3	P <sub>amb</sub> = Puterea termică minimă
4	P <sub>min</sub> = Puterea termică minimă (orientativă)
5	P <sub>max</sub> = Puterea termică maximă
6	Consumul de energie electrică
7	E <sub>max</sub> = Nivelul minim de putere termică
8	E <sub>min</sub> = Nivelul maxim de putere termică
9	E <sub>sp</sub> = Modul de funcționare în stare de repaus
10	Introduceți nivelul de putere termică în încălzire sau opriți încălzirea
11	Introduceți programul de încălzire
12	Introduceți ziua și ora de începere a programului de încălzire
13	Comutarea temperaturii în încălzire din meniul de funcționare
14	Modificarea timpului de funcționare în încălzire
15	Modificarea timpului de funcționare în încălzire cu o valoare constantă
16	Modificarea timpului de funcționare în încălzire cu o valoare constantă
17	Modificarea modului de funcționare
18	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
19	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
20	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
21	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
22	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
23	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
24	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă
25	Reglarea temperaturii în încălzire cu o valoare constantă

SI	Slovenija - Slovenia
1	Identifikacija oznake modela (vr)
2	Temperatura zraka
3	P <sub>amb</sub> = Minimalna toplotna moč
4	P <sub>min</sub> = Minimalna toplotna moč (orientativna)
5	P <sub>max</sub> = Maksimalna toplotna moč
6	Dodatna poraba električne energije
7	E <sub>max</sub> = Prag minimalne moči toplote
8	E <sub>min</sub> = Prag maksimalne moči toplote
9	E <sub>sp</sub> = V stanju pripravnosti
10	Nastavitev izbrane toplotne moči/temperature v prostoru (zaklepi in izklopi)
11	Z nastavitvenim menijem izberite toplotno moč/temperaturo v prostoru
12	Z nastavitvenim menijem izberite dan in čas začetka ogrevanja
13	Preklopite temperaturo v prostoru z nastavitvenim menijem
14	Uredite čas nastavitvene funkcije
15	Uredite čas nastavitvene funkcije
16	Uredite čas nastavitvene funkcije
17	Uredite čas nastavitvene funkcije
18	Uredite čas nastavitvene funkcije
19	Uredite čas nastavitvene funkcije
20	Uredite čas nastavitvene funkcije
21	Uredite čas nastavitvene funkcije
22	Uredite čas nastavitvene funkcije
23	Uredite čas nastavitvene funkcije
24	Uredite čas nastavitvene funkcije
25	Uredite čas nastavitvene funkcije

SK	Slovensko - Slovak
1	Identifikácia (č) štítku (vr) modelu
2	Teplota vzduchu
3	P <sub>amb</sub> = Minimálna tepelná moc
4	P <sub>min</sub> = Minimálna tepelná moc (orientatívna)
5	P <sub>max</sub> = Maximálna tepelná moc
6	Dodatná spotreba elektrickej energie
7	E <sub>max</sub> = Práh minimálnej moci teploty
8	E <sub>min</sub> = Práh maximálnej moci teploty
9	E <sub>sp</sub> = V palubnom režime
10	Nastavenie zvolenej teplotnej moci/teploty v priestore (zaklepy a vypnutia)
11	Z nastavitelným menu vyberte teplotnú moc/teplotu v priestore
12	Z nastavitelným menu vyberte deň a čas začiatku vykurovania
13	Prepnutie teploty v priestore z nastavitelným menu
14	Upravenie času nastavitvanej funkcie
15	Upravenie času nastavitvanej funkcie
16	Upravenie času nastavitvanej funkcie
17	Upravenie času nastavitvanej funkcie
18	Upravenie času nastavitvanej funkcie
19	Upravenie času nastavitvanej funkcie
20	Upravenie času nastavitvanej funkcie
21	Upravenie času nastavitvanej funkcie
22	Upravenie času nastavitvanej funkcie
23	Upravenie času nastavitvanej funkcie
24	Upravenie času nastavitvanej funkcie
25	Upravenie času nastavitvanej funkcie

HU	Magyarország	Hungary
1	Kérelmekorrekció	
2	Időjelzők	
3	$P_{max}$ = Maximális hőmérséklet (oldalsó)	
4	$P_{min}$ = Maximális hőmérséklet (alsó)	
5	$P_{max}$ = Maximális hőmérséklet (oldalsó)	
6	Hővezető hőmérséklet-vezérlés	
7	$t_{dew}$ = Levegő párolgáspont	
8	$t_{dew}$ = A levegő hőmérséklet	
9	$t_{dew}$ = Kérelmi hőmérséklet	
10	A kérelmi hőmérséklet a helyi hőmérséklet szabályozásánál	
11	Égőerősítés	
12	Kérelmi hőmérséklet szabályozás	
13	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
14	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
15	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
16	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
17	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
18	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
19	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
20	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
21	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
22	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
23	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
24	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	
25	Maximális hőmérséklet helyi hővezető szabályozás	

IL	תוכן העניין	Israel
1	ערוך התוכן	
2	אודות	
3	$P_{max}$ = חום מקסימלי	
4	$P_{min}$ = חום מינימלי	
5	$P_{max}$ = חום מקסימלי	
6	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
7	$t_{dew}$ = נקודת התערובת	
8	$t_{dew}$ = טמפרטורת הדיפוזיה	
9	$t_{dew}$ = טמפרטורת הדיפוזיה	
10	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
11	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
12	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
13	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
14	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
15	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
16	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
17	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
18	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
19	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
20	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
21	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
22	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
23	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
24	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	
25	הגדרת טמפרטורת הדיפוזיה	

IT	Italia	Italy
1	Identificativo del modello	
2	Predefinita	
3	$P_{max}$ = Potenza massima ambiente	
4	$P_{min}$ = Potenza minima ambiente	
5	$P_{max}$ = Potenza massima ambiente	
6	Controllo umidità e risparmio energetico	
7	$t_{dew}$ = Umidità ambiente	
8	$t_{dew}$ = Umidità ambiente	
9	$t_{dew}$ = Umidità ambiente	
10	Temporizzatore di controllo della temperatura ambiente	
11	Controllo della temperatura ambiente	
12	Controllo della temperatura ambiente	
13	Controllo della temperatura ambiente	
14	Controllo della temperatura ambiente	
15	Controllo della temperatura ambiente	
16	Controllo della temperatura ambiente	
17	Controllo della temperatura ambiente	
18	Controllo della temperatura ambiente	
19	Controllo della temperatura ambiente	
20	Controllo della temperatura ambiente	
21	Controllo della temperatura ambiente	
22	Controllo della temperatura ambiente	
23	Controllo della temperatura ambiente	
24	Controllo della temperatura ambiente	
25	Controllo della temperatura ambiente	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

LT	Latvija	Latvia
1	Identifikācija	
2	Definējumi	
3	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
4	$P_{min}$ = Minimālā jauda	
5	$P_{max}$ = Maksimālā jauda	
6	Relatīvā mitruma kontrole	
7	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
8	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
9	$t_{dew}$ = Relatīvā mitruma kontrole	
10	Temperatūras kontrole	
11	Temperatūras kontrole	
12	Temperatūras kontrole	
13	Temperatūras kontrole	
14	Temperatūras kontrole	
15	Temperatūras kontrole	
16	Temperatūras kontrole	
17	Temperatūras kontrole	
18	Temperatūras kontrole	
19	Temperatūras kontrole	
20	Temperatūras kontrole	
21	Temperatūras kontrole	
22	Temperatūras kontrole	
23	Temperatūras kontrole	
24	Temperatūras kontrole	
25	Temperatūras kontrole	

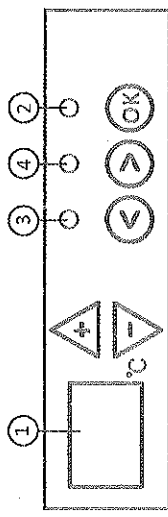
**PROGRAM MENU**  
 Pressing the **⊕** button, you will enter the selection menu of the weekly heating program. Use **⊕** **⊖** buttons to scroll through the following list:

Option	Function
P1	The user's weekly program will be turned on, which can be adjusted according to the user's needs.
P2	"Office" program will be turned on, providing a comfortable temperature during business hours.
P3	"Home" program will be turned on, providing a comfortable temperature in the morning. In the evening and during weekends throughout the day.
OF	Sleep mode will be turned on, during which the heating is not operating but the clock settings are maintained.
np	The weekly heating program will be turned off and the heater will operate in accordance with the values shown on the screen.

The desired program can be selected by pressing **⊕**.  
 Times of the "comfort" temperature in the weekly heating program:

Day	P1	P2	P3
Monday	00-23	07-17</	

**ALLGEMEINE ANSICHT DES THERMOSTATBILDSCHIRMS**



- LICHTINDIKATOREN:**
1. Display - Anzeige von Temperatur- und Regelparametern.
  2. Die rote Anzeigelampe leuchtet, wenn die Heizung läuft.
  3. Reduzierte Temperatur - grüne Anzeige. Leuchtet auf, wenn die Heizung entsprechend dem Programm stattfindet; die reduzierte Temperatur wird aufrechterhalten. Leuchtet nicht, wenn das Programm nicht ausgewählt ist und die Heizung entsprechend dem eingestellten numerischen Wert erfolgt. Blinkwarnung - die Heizung Temperatur vorübergehend aufrechterhalten wird.
  4. Komforttemperatur - grüne Anzeige. Leuchtet auf, wenn die Heizung dem Programm entspricht und die Komforttemperatur aufrechterhalten wird. Leuchtet nicht, wenn das Programm nicht ausgewählt ist und die Heizung entsprechend dem eingestellten numerischen Wert erfolgt. Blinkwarnung - die Heizung erfolgt gemäß dem eingestellten Programm, wobei vorübergehend die geänderte Komforttemperatur aufrechterhalten wird.

**TASTENFUNKTION:**

- ⊕ - erhöht die Temperatur, verlängert die Zeitdauer oder andere Parameter.
- ⊖ - mindert die Temperatur, verkürzt die Zeitdauer oder andere Parameter.
- ⊙ - Taste wählen „weniger“.
- ⊙ - Taste wählen „mehr“.
- ⊙ - Bestätigung der Funktion.

**OPERATIONSPRINZIP**

Das Gerät wird durch Drücken der Taste 1 auf der rechten Seite des Heizgerätes aktiviert oder deaktiviert. Beim erstmaligen Einschalten startet das Heizgerät sofort mit einer voreingestellten „Komforttemperatur“ von 22 °C. ein blinkendes Display zeigt an, dass die Zeit nicht eingestellt ist (siehe Einstellungs Menü). Das Heizgerät hält die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur aufrecht, wenn der Benutzer kein gewünschtes Programm aus dem Programmmenü ausgewählt hat. Sie können Ihr eigenes wöchentliches Heizprogramm (P1) einstellen oder bestehende Standards verwenden: „Office“ - P2 oder „Home“ - P3. Die Wochenprogramme zeigen an, wann das Heizgerät eine angenehme Komforttemperatur (22 °C) aufrechterhält, wann die reduzierte - energiesparende Temperatur (17 °C) aufrechterhalten wird.

**EINSTELLUNGSMENÜ**

Durch Drücken und Halten der Taste 5 für 5 Sekunden, wird das Einstellungs Menü aktiviert oder deaktiviert. Gehen Sie mit den Tasten 3 und 4 die Liste durch und wählen Sie die gewünschte Einstellung oder bestätigen Sie die Auswahl mit 5.

Option	Beschreibung der Funktion
<b>td</b>	<b>Einstellung der Zeit des Heizgerätes</b> Es wird erstens der Wochentag festgelegt (⊕) 1 - Montag, 2 - Dienstag, usw. und gespeichert (⊙). die Stunde wird eingestellt: 0-23 und gespeichert (⊙). die Minuten werden eingestellt: 0-59 und gespeichert (⊙). Wenn Sie die Uhrzeit und den Wochentag nicht eingestellt haben, können keine anderen Einstellungen vorgenommen werden.
<b>Pr</b>	<b>Einstellung des wöchentlichen Heizprogramms</b> P1 informiert, dass ein verifiziertes Benutzerprogramm bearbeitet wird. Sie bestätigen es mit (⊙). Mit den Tasten 3 und 4 wählen Sie, welche Tage bearbeitet werden: 7d - 7 Tage, 5d - 5 Arbeitstage, 2d - Dienstag, 4d - Donnerstag, 6d - Samstag, 7d - Sonntag und bestätigen Sie mit (⊙). Mit den Tasten 3 und 4 wählen Sie die gewünschte Temperatur für jede Stunde bestimmt: (⊙) reduzierte Temperatur (grüne Lampe leuchtet über 3); (⊕) Komforttemperatur (grüne Lampe leuchtet über 5); (⊙) Wenn Sie zur weiteren Programmierung in die Tagesschichtliste zurückkehren wollen, drücken Sie (⊙) 3 Sekunden lang und verpassen Sie das Einstellungs Menü. Um das Wochenprogramm zu starten, siehe den Menüpunkt „Programmieren“. Bevor mit der Programmierung begonnen wird, wird der letzte auf dem Bildschirm verwendete Wert als die Komforttemperatur betrachtet und eingestellt.
<b>Co</b>	<b>Einstellung der Komforttemperatur</b> Mit Hilfe von 3 und 4 wird die gewünschte Komforttemperatur gewählt. Beim Drücken der Taste 5 verlassen Sie das Einstellungs Menü.
<b>rd</b>	<b>Einstellung der reduzierten Temperatur</b> Mit Hilfe von 3 und 4 wird die gewünschte reduzierte Temperatur gewählt. Beim Drücken der Taste 5 gehen Sie zum Einstellungs Menü.
<b>OP</b>	<b>Erkennungsfunktion des geöffneten Fensters</b> ⊕ oder ⊖ wählen Sie „On“ oder „Off“. Standardmäßig ist diese Funktion deaktiviert. Die Funktion des geöffneten Fensters ermöglicht es, ein offenes Fenster zu erkennen (in kurzer Zeit wird eine plötzliche Änderung der Temperatur festgestellt). Wenn das Heizgerät ein geöffnetes Fenster erkennt, schaltet sich die Heizung automatisch aus und schaltet auf Frostschutz 7 °C um. Wird das Fenster geschlossen, d.h. wenn die Temperatur der Zone beginnt, anzusteigen, schaltet das Heizgerät automatisch das zuvor unterstützte Programm oder die übliche konstante Temperatur ein.
<b>C</b>	<b>Temperaturkalibrierung</b> Das Display zeigt die Umgebungstemperatur an. Wenn es nicht mit den anderen Thermometerwerten übereinstimmt, kann eine Kalibrierung durchgeführt werden. Zum Beispiel zeigt das Heizgerät eine Umgebungstemperatur von 20 °C und ein anderes Thermometer zeigt 22 °C an. Dann wird durch die Kalibrierung die Temperatur bestimmt, die von einem anderen Thermometer angezeigt wird.

DE	Deutschland - Germany
1	Heizleistung (kW)
2	Wärmehaushalt
3	Wärmehaushalt
4	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
5	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
6	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
7	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
8	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
9	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
10	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
11	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
12	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
13	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
14	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
15	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
16	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
17	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
18	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
19	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
20	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
21	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
22	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
23	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
24	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)
25	Wärmehaushalt (Wärmeleistung)

ES	España - Spain
1	Identificación del modelo
2	Temperatura ambiente
3	P <sub>amb</sub> = Potencia calorífica ambiental
4	P <sub>amb</sub> = Potencia calorífica ambiental
5	P <sub>amb</sub> = Potencia calorífica ambiental (indirecta)
6	Consumo actual de electricidad
7	W <sub>amb</sub> = A potencia calorífica ambiental
8	W <sub>amb</sub> = A potencia calorífica ambiental
9	W <sub>amb</sub> = A potencia calorífica ambiental (indirecta)
10	Tipo de control de potencia (definición de temperatura interior y exterior)
11	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior
12	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior
13	control de temperatura interior, mediante temperatura manual
14	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas
15	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas
16	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas
17	Dos opciones de control (pueden seleccionarse ambas)
18	control de temperatura interior con detección de apertura
20	sin opción de control a distancia
21	con control de puesta en marcha adaptable
22	con limitación de tiempo de funcionamiento
23	con sensor de limpieza negro
24	Número y dirección de Bluetooth y de su representación simbólica
25	[batería]

GR	Ελλάδα - Greece
1	Αριθμός μοντέλου (αριθμός)
2	Ταξινόμηση
3	P <sub>amb</sub> = Ουδέτερη θερμότητα περιβάλλοντος
4	P <sub>amb</sub> = Ουδέτερη θερμότητα περιβάλλοντος
5	P <sub>amb</sub> = Μέγιστη θερμότητα περιβάλλοντος
6	Βαθμολογία κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας
7	W <sub>amb</sub> = Απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος
8	W <sub>amb</sub> = Απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος
9	W <sub>amb</sub> = Απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος (έμμεση)
10	Είδος λειτουργίας (επιλογή λειτουργίας) (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
11	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
12	Είδος λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
13	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
14	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
15	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
16	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
17	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
18	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
19	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
20	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
21	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
22	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
23	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
24	Προσδιορισμός λειτουργίας (απόδοση θερμότητας περιβάλλοντος)
25	[batería]

HR	Hrvatska - Croatia
1	Identifikacijski broj modela (α)
2	Tipična snaga
3	P <sub>amb</sub> = nazivna toplinska snaga
4	P <sub>amb</sub> = nazivna toplinska snaga
5	P <sub>amb</sub> = nazivna toplinska snaga (indirektna)
6	Pročelnost potrošnje električne energije
7	W <sub>amb</sub> = toplinska učinkovitost snage
8	W <sub>amb</sub> = toplinska učinkovitost snage
9	W <sub>amb</sub> = toplinska učinkovitost snage (neprijemna)
10	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
11	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
12	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
13	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
14	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
15	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
16	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
17	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
18	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
19	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
20	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
21	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
22	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
23	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
24	Tipična snaga toplinske regulacije (odabir funkcije)
25	[batería]

NO.	Norge, Norway
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

SE	Sverige, Sweden
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

FI	Suomi, Finland
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

DK	Danmark, Denmark
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

BG	Bulgaria, Bulgaria
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

CZ	Czech Republic, Czech Republic
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

PL	Poland, Poland
1	Medlemskap (1)
2	Virksomhet
3	P <sub>max</sub> = Minimalt varmevirk
4	P <sub>min</sub> = Muligst varmevirk (reduksjon)
5	P <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
6	Forbruker tilgjengelig
7	U <sub>max</sub> = Nettoppsett varmevirk
8	U <sub>min</sub> = Vedlikehold varmevirk
9	U <sub>avg</sub> = Gjennomsnittlig varmevirk
10	Tyngre varmeside/temperaturregulering ved kveldstid
11	Ertnas varmevirk uten temperaturregulering
12	U <sub>off</sub> eller U <sub>max</sub> er ikke mulig uten temperaturregulering
13	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
14	Indikator for temperaturregulering
15	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
16	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
17	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
18	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
19	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
20	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
21	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
22	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
23	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
24	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk
25	Indikator for temperaturregulering med automatisk varmevirk

AS	Adaptive Start
	Mitt den Taster <b>⊕</b> og <b>⊖</b> blir der adaptive Start "On" eingeschaltet oder "Off" ausschaltet. Mit dieser Funktion kann der Benutzer die gewünschte Temperatur zum geplanten Zeitpunkt einstellen. Zum Beispiel, wenn Sie wollen, dass um 9:00 Uhr die Temperatur 22 ° C erreicht, wird das Heizgerät selbst dafür sorgen, wann die Heizung begonnen werden soll, damit um den eingeschalteten Zeitpunkt die Temperatur von 22 ° C bereits erreicht wird.
IE	Werkeinstellungen des Heizgerätes
	Wenn sie <b>⊕</b> drücken und der Bildschirm erlischt, dann drücken und halten sie <b>⊕</b> bis auf dem Bildschirm die Segmente "00" aufleuchten.

Option	Funktion
P1	Das Wochenprogramm des Benutzers wurde aktiviert, das entsprechend den Bedürfnissen bearbeitet werden kann.
P2	Das „Office“-Programm wurde eingeschaltet – die Komforttemperatur wird während der Arbeitszeit aufrechterhalten.
P3	Das „Home“-Programm wurde eingeschaltet - die Komforttemperatur wird morgens und abends, und am Wochenende - den ganzen Tag aufrechterhalten.
OF	Der Ruhemodus wurde eingeschaltet - die Heizung läuft nicht, aber der interne Uhrbetrieb ist aktiv.
NP	Das wöchentliche Heizprogramm ist ausgeschaltet, die Heizung wird entsprechend der Anzeige ausgeführt.

Das gewünschte Programm wird durch die Taste **⊕** bestätigt. Die Komforttemperatur des wöchentlichen Heizprogramms:

Tag der Woche	P1	P2	P3
Montag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Dienstag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Mittwoch	00-23	07-17	06-08, 15-23
Donnerstag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Freitag	00-23	07-17	06-08, 15-23
Samstag	00-23	07-23	07-23
Sonntag	00-23		07-23

### ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

**Ständige Bearbeitung der Temperatur des wöchentlichen Programms**  
 Brenndiele Lampe der Komforttemperatur / der reduzierten Temperatur, so soll die aktuelle Temperatur auf dem Bildschirm mit den Tasten **⊕** und **⊖** korrigiert, aber die Taste **⊕** wird zur Bestätigung nicht gedrückt, so ist die neue eingeschaltete Temperatur nur bis zur nächsten Änderung der Heiztemperatur gemäß dem Programm gültig. Wird die Wochentemperatur vorübergehend geändert, blinkt die Anzeige **⊖** (reduzierte Temperatur) oder **⊕** (erhöhte Temperatur).

**Temporäre Bearbeitung der Temperatur des wöchentlichen Programms**  
 Brenndiele Lampe der Komforttemperatur / der reduzierten Temperatur und wird die aktuelle Temperatur auf dem Bildschirm mit den Tasten **⊕** und **⊖** aktiviert, aber die Taste **⊕** wird zur Bestätigung nicht gedrückt, so ist die neue eingeschaltete Temperatur nur bis zur nächsten Änderung der Heiztemperatur gemäß dem Programm gültig. Wird die Wochentemperatur vorübergehend geändert, blinkt die Anzeige **⊖** (reduzierte Temperatur) oder **⊕** (erhöhte Temperatur).

**Die Funktion „Kinder gesichert“ und Sicherung gegen andere unerwünschte Nutzung**  
 Der Thermostat kann gegen die Nutzung von Kindern oder von anderen unerwünschten Personen geschützt werden, wobei diese Funktion wie folgt aktiviert/ deaktiviert wird: drücken sie 5 Sekunden lang die Tasten **⊖** und **⊕**, bis auf dem Display „cc“ erscheint.

**Gedächtnis Beispiel (Automatische Helligkeitsreduzierung)**  
 Wenn sich das Heizgerät 15 Sekunden lang im Schlafmodus befindet, wird die Helligkeit des Bildschirms reduziert. Wenn Sie eine beliebige Taste auf dem Thermostat-Bildschirm drücken, wird die Helligkeit des Bildschirms maximal.

**24-Stunden-Schutz bei Stromausfall**  
 Das Heizgerät unterstützt den internen Uhrbetrieb für bis zu 24 Stunden bei Stromausfall. Wenn die Stromversorgung für mehr als 24 Stunden unterbrochen worden ist, kehrt der Thermostat auf das zuletzt gewählte Programm zurück. Der Bildschirm blinkt und signalisiert somit, dass die Stromversorgung für längere Zeit unterbrochen wurde. Die Blinkfunktion ist solange sichtbar, bis Sie eine beliebige Taste drücken.

1 Model identifier(s)

2 Heat output

3  $P_{nom}$  = Nominal heat output

4  $P_{min}$  = Minimum heat output (indicative)

5  $P_{max,c}$  = Maximum continuous heat output

	04	06	08	10	12	15	20
$P_{nom}$ kW (x,x)	0,4	0,6	0,8	1,0	1,2	1,5	2,0
$P_{min}$ kW (x,x)	0,4	0,6	0,8	1,0	1,2	1,5	2,0
$P_{max,c}$ kW (x,x)	0,4	0,6	0,8	1,0	1,2	1,5	2,0

6 Auxiliary electricity consumption

7  $e_{max}$  = At nominal heat output

8  $e_{min}$  = At minimum heat output

9  $e_{sg}$  = in standby mode

	04	06	08	10	12	15	20
$e_{max}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
$e_{min}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
$e_{sg}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001

10 Type of heat output/room temperature control (select one)

	DT	yes	no	yes	no	yes	no
single stage heat output, no room temperature control							
two or more manual stages, no room temperature control							
with mechanical thermostat room temperature control							
with electronic room temperature control							
with electronic room temperature control plus day timer							
with electronic room temperature control plus week timer							

17 Other control options (multiple selections possible)

	DT	yes	no	yes	no	yes	no
room temperature control, with presence detection							
room temperature control, with open window detection							
with distance control option							
with adaptive start control							
with working time limitation							
with black bulb sensor							

24 Contact details: Name and address of the manufacturer or its authorised representative

Adax AS, Myhresgate 1, 3060 Svevik, Norway, tel. +47 33 77 17 50  
info@adax.no

25 [yes/no]

ADAX logo and date: 23/11/2018, 62070

1 Model identifier(s)

2 Heat output

3  $P_{nom}$  = Nominal heat output

4  $P_{min}$  = Minimum heat output (indicative)

5  $P_{max,c}$  = Maximum continuous heat output

	03	05	07	10	14
$P_{nom}$ kW (x,x)	0,3	0,5	0,8	1,0	1,4
$P_{min}$ kW (x,x)	0,3	0,5	0,8	1,0	1,4
$P_{max,c}$ kW (x,x)	0,3	0,5	0,8	1,0	1,4

6 Auxiliary electricity consumption

7  $e_{max}$  = At nominal heat output

8  $e_{min}$  = At minimum heat output

9  $e_{sg}$  = in standby mode

	03	05	07	10	14
$e_{max}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
$e_{min}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
$e_{sg}$ kW (x,xxx)	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001

10 Type of heat output/room temperature control (select one)

	DT	yes	no	yes	no	yes	no
single stage heat output, no room temperature control							
two or more manual stages, no room temperature control							
with mechanical thermostat room temperature control							
with electronic room temperature control							
with electronic room temperature control plus day timer							
with electronic room temperature control plus week timer							

17 Other control options (multiple selections possible)

	DT	yes	no	yes	no	yes	no
room temperature control, with presence detection							
room temperature control, with open window detection							
with distance control option							
with adaptive start control							
with working time limitation							
with black bulb sensor							

24 Contact details: Name and address of the manufacturer or its authorised representative

Adax AS, Myhresgate 1, 3060 Svevik, Norway, tel. +47 33 77 17 50  
info@adax.no

25 [yes/no]

ADAX logo and date: 23/11/2018, 62071